

THE 7



BAYERISCHE MOTOREN WERKE



1

BMW RADU 7



2

DIZAJN A TO NAJLEPŠIE

- 26 Vízia
- 28 Dizajn exteriéru
- 30 Editoriál: Moderné vodcovstvo
- 32 Dizajn interiéru
- 34 Inteligentné ovládanie
- 36 Editoriál: BMW Individual kožené čalúnenie „Merino“

3

INOVÁCIE A TECHNIKA

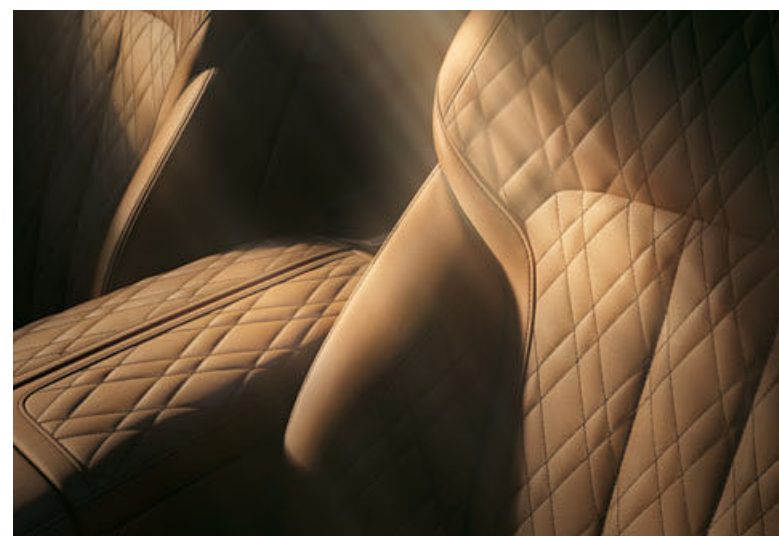
- Vízia 38
- Asistenčné systémy vodiča 40
- Konektivita a infotainment 42
- Komfort a funkčnosť 46



4

VÝBAVA

- 48 Vízia
- 50 BMW Individual
- 54 Exteriérový farebný svet
- 56 Interiérový farebný svet
- 62 Technické údaje



DIGITÁLNE OBJAVOVANIE: NOVÁ APLIKÁCIA BMW KATALÓGY

Viac informácií, viac radosti z jazdy: Nová aplikácia BMW Katalógy vám ponúka úplne nový digitálny a interaktívny BMW zážitok. Stiahnite si aplikáciu BMW Katalógy na váš smartfón alebo tablet a preskúmajte nové perspektívy vášho BMW.

Pohovorme si o odvahea o tom,
prečo ju potrebujeme viac než kedykoľvek predtým.

Odvaha je nezávislá a pribojná.
Odvaha sa pýta, otriasa a prebúdza.

Potrebujeme silné a odvážne hlasy.
My všetci.
Potrebujeme optimistov so sviežimi myšlienkami.

Veríme v priekopníkov.
V avantgardu, ktorá bojuje so stagnáciou
a spiatočníctvom.

Odvaha pozná len cestu vpred.
Tlačí priekopníkov našej kultúry
do inšpirácie zajtrajškom.
Do vytvárania vznešene nového.
Do dosiahnutia najvyššej úrovne výnimočnosti.

Takto sa rodí
nový druh luxusu.



BAYERISCHE MOTOREN WERKE

OSOBNOST
MÁ DAR
PŘIŤAHOVAT
POZORNOSTOU
SILOU SVOJEJ
ELEGANCIE. SVOJOU
VNÚTORNOU SILOU.
A ODHODLANÍM
VŠETKO ZMENIT.





TAJOMSTVO CHARIZMY:
AK JE NIEKTO PRESVEDČENÝ
O SEBE, PRESVEDČÍ AJ
KAŽDÉHO, KOHO STRETNE.



SILA NERASTIE NA
PRIAMEJ CESTE.
ZVÄČŠUJE SA
PREKONÁVANÍM
PREKÁŽOK
A VÝZIEV. PRETOŽE
NIE POCHYBNOSTI,
ALE ODHODLANIE
VEDIE K POKROKU.





DIZAJN JE VÁŠŇOU
PRE DOKONALÉ TVARY.
TECHNOLÓGIA JE VÁŠŇOU
PRE SKVELÉ NÁPADY.
CHARAKTER VZNIKÁ ICH
VZÁJOMNÝM SPOJENÍM.

The image shows the rear interior of a car. The seats are upholstered in a light brown leather with a prominent quilted diamond pattern. A central console with a similar pattern and a dark screen is positioned between the rear seats. The floor is covered with dark wood trim. Sunlight streams in from the windows, creating a warm, golden glow and casting shadows across the leather. The overall atmosphere is one of elegance and luxury.

MÁ LUXUS FARBU?
A TVAR?
ALEBO JE TO
SÚHRA STOVIEK
DETAILOV, KTORÉ
PREMENIA SKVELÚ
FILOZOFIU NA
SKUTOČNÝ ZÁŽITOK?



PRVÝ ČLOVEK, KTORÝ
UZRIE NOVÉ HORIZONTY,
JE TEN, KTORÝ HĽADÁ
POKROK ZA VOLANTOM.





AK NEPOTREBUJETE CELÝ
SVET NA TO, ABY STE
ZÍSKALI PRESVEDČENIE,
MÔŽETE SA POTEŠIŤ LUXUSOM
DOKONALEJ AUTENTICKOSTI.





VO SVETE,
KDE SA MNOHÍ
CHCÚ OPTIMALIZOVAŤ,
JE NAJVÄČŠÍM
LUXUSOM NEMAŤ
POCHYBNOSTI.

2

LUXUS MUSÍ VZBUDIŤ EMÓCIE.

Hľadanie a nachádzanie modernej dokonalosti: Adrian van Hooydonk, šéfdizajnér BMW Group, o novom zjave v segmente najluxusnejších vozidiel.

Modely pod menom Bayerische Motoren Werke otvárajú nový svet, v rámci portfólia BMW. Aká je vaša predstava o modernom luxuse?

Nechceme našim zákazníkom hovoriť ako by sami pre seba mali definovať luxus, chceme vytvoriť atraktívnu a rozmanitú ponuku. Vnímanie luxusu po celom svete je veľmi rozdielne. Centrálny aspekt, ktorý sa stáva viditeľným všade, je zvyšovanie významu osobného času. Ten sa v globalizovanom svete stáva tou najcennejšou komoditou.

Ako sa snaha o dokonalosť a rafinovanosť vyjadruje v mobilite?

V dnešnom svete mobility trávieme stále viac času v rozličných dopravných prostriedkoch. Autá sú dnes osobnými miestnosťami na kolesách. Jedinec sa v nich chce cítiť dokonalo komfortne. Volant, ktorého sa dotýkate, materiály ktoré vás obklopujú, všetko musí byť perfektné pre hmat a ani zrak nechce byť rušený nečistými líniami alebo

jednotlivými komponentmi. Interiér vozidla sa vníma ako životný priestor. Je to o tom, že vás obklopuje najvyššia možná zmyslovo vnímateľná kvalita.

Čo je najväčšou výzvou pri vonkajšom vzhľade?

Luxus sa musí odrážať do okolitého sveta faktickým spôsobom. Existuje pre to krásny termín: sofistikovanosť. Pre dizajnérov – náš tím má viac než 700 zamestnancov v lokalitách po celom svete, podporovaných v snahe o neustálu vzájomnú súťaživosť v oblasti nápadov – to znamená, že záleží na každom detaile. Dizajn musí vzbudiť silné emócie, pri súčasnom vyjadrení najvyššej kvality a trvácnosti. S cieľom umožniť intenzívne prežitie každého jedného okamihu, zmysluplne a krásne. Preto budujeme luxusný ekosystém, modelovú rodinu. V rozličných podobách vyjadrenia: moderné sedany, elegantné alebo športové kupé, ale tiež vozidlá, ktoré ponúkajú luxusný priestor.

V nových dizajnoch je zjavný spoločný faktor: redukcia línii. Chcete umocniť luxus tým, že urobíte luxus menej zjavným v dizajne?

Takýmto spôsobom sa dizajn stáva čistejším, modernejším a emotívnejším. V popredí je exkluzívna hra povrchov a viac než kedykoľvek predtým je v karosérii vozidla zvýraznená dynamika. Línii je málo, sú však veľmi precízne a účinne podčiarkujú grafický dizajn povrchov. Karoséria vozidla pôsobí silnejšie, rafinovane a zmyselne, vďaka opulentným povrchom, ale bez straty športovosti, takej typickej pre BMW. Toto je možné len vďaka tomu, že každý prvok vozidla vypracujeme samostatne. Pri BMW je nutné na prvý pohľad identifikovať typ zážitku, aký na vás čaká. Obzvlášť pri našich najväčších a najluxusnejších vozidlách kladíme veľký dôraz na markantný vzhľad a maximálne možný faktor príjemného pocitu z interiéru. Je to o voľnosti – a o tom, že sa v BMW cítite ako doma.



DYNAMICKÝ VZHĽAD PLNÝ VZNEŠENOSTI A DÔSTOJNOSTI.

Ak ste zvyknutí byť vždy na čele, BMW radu 7 je to správne vozidlo pre vás. Už kolmá, sebavedomá predná časť s ikonicky prepojenou dvojitou mriežkou chladiča v tvare obličiek a modernou interpretáciou úzkych svetlometov je na prvý pohľad pôsobivá. Oko ďalej putuje po jemne zakrivených Airblades, ktoré sú umiestnené na okrajoch predného nárazníka a elegantne obklopujú nasávacie otvory vzduchu. Elegantná línia strechy pripomína vozidlo typu coupé a z bočného pohľadu podčiarkuje fascinujúci športový charakter BMW radu 7. Precízne tvarované zadné svetlá prepojené úzkym svetelným pásom a prepracovaný, výkonný zadný nárazník hovorí jasnou rečou: Technológia sa dá popísať poetickými slovami – alebo líniami, povrchmi a krivkami.

ELEGANTNÁ SILUETA.

Na bočnej strane zvýrazňuje prítomnosť BMW radu 7 vertikálny prvok Air Breather. V tomto bode začína chrómová lišta vertikálne a ďalej pokračuje horizontálne až za zadný blatník. Podčiarkuje predĺženú, elegantnú bočnú líniu BMW radu 7.



ÚZKY DIZAJN, MAXIMÁLNY ÚČINOK: SVETLOMETY.

Mimoriadne precízne navrhnuté predné svetlomety prebiehajú s výraznou plochou krivkou až k mriežke chladiča. Dekoratívne línie na bočných stranách svetelných trubic zvýrazňujú ich hĺbku a vysokú kvalitu.

DYNAMIKA NA PRVÝ POHĽAD: PREDNÝ NÁRAZNÍK.

Na vonkajšej časti predného nárazníka obklopujú nasávacie otvory vzduchu jemne tvarované aerodynamické prvky – expresívne, moderné a súčasne veľmi elegantné.

SEBAVEDOMÉ ŠIROKÉ ZADNÉ PARTIE.

Zadná časť BMW radu 7 je na ceste extrémne široká a sebavedomá: Chrómový lem¹ * okolo koncoviek výfuku s horizontálnym prepojením vytvára mimoriadne elegantný vzhľad a ostré kontúry bočných častí zvýrazňujú športový charakter vozidla.

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voliteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.



ČO ZNAMENÁ BYŤ MODERNÝM LÍDROM.

FORMOVAŤ SVET A ÚSPEŠNE VIESŤ OSTATNÝCH – NA OBE VECI POTREBUJETE ODVAHU. ODVAHU NEUSTÁLE SA PÝTAŤ. ODVAHU BYŤ OTVORENÝ, HLADAŤ NOVÉ SPÔSOBY, TIE NAJLEPŠIE, NIE TIE NAJJEDNODUCHŠIE. ODVAHU ÍSŤ ZA SVOJIM CIEĽOM. AKO TÍTO TRAJA „MODERNÍ LÍDRI“, KTORÍ SA VYBRALI VLASTNOU CESTOU ÚSPECHU.

BODO JANSSEN

POČÚVANIE



Bodo Janssen si so sebou priniesol ego veľké ako grand hotel, keď vo veku 33 rokov prevzal vedenie rodinného hotelového reťazca „Upstalsboom“. Jeho otec tragicky zahynul pri leteckom nešťastí – Janssen musel prevziať vedenie. K svojej úlohe pristúpil sebaisto a klasicky: Janssen diktoval podmienky. Netoleroval žiadne iné názory. Jeho slovo bolo zákonom.

Keď v roku 2010 jednotlivé rezorty hotelového reťazca pri Severnom a Baltickom mori v Nemecku začali vykazovať nepriaznivé výsledky a noví zamestnanci veľmi rýchlo podávali výpovede, Janssen inicioval interný prieskum. Výsledok bol šokujúci: „Potrebujeme iného šéfa ako Bodo Janssen“ a „Ryba smrdí od hlavy“, to boli najčastejšie vyjadrené názory. „Bol som neúspešný manažér“, dodáva. Janssen pochopil, že musí zmeniť štýl svojho vedenia spoločnosti.

Vstúpil do kláštora a vložil sa do rúk Anselma Grüna, benedikťínskeho kňaza, ktorý je známy svojimi knihami o spiritualite a umení života. V kláštore a s Greenovou pomocou našiel Janssen riešenie svojich problémov, ktoré ho hlboko zmenilo. Už dva roky pracuje na implementácii zmeny vedenia a korporátnej kultúry vo svojej spoločnosti: Odvtedy sa Janssen neustále zameriava na svoj tím – a pokračuje aj v práci na sebe samom. „Z chýb môžete rásť, zažil som to na sebe. Musím opísať čo od svojich zamestnancov očakávam,“ hovorí.

Dnes sa tento 44-ročný muž vidí ako ich partner a tréner. „Slúžim ľuďom. Som tu, aby som im pomohol rozvíjať sa. Od „musieť“ po „chcieť“, to je dnes mojou misiou.“ So svojimi študentmi vyliezol na Zugspitze a zdolal s nimi dokonca aj Kilimanjaro. Posledný výlet bol ešte extrémnejší: „S desiatimi našimi študentmi som strávil dva týždne za polárnym kruhom. Zúčastnili sa všetci študenti, od prvého až po tretí ročník. Počas 14 dní sme nevideli žiadnych iných ľudí, nocovali sme v stanoch, zdolali sme najvyšší vrch v pohorí Špicbergy a museli sme sa spoliehať len sami na seba. Dnes všetci aplikujeme túto skúsenosť v našich každodenných životoch. Chcem vytvoriť platformy a príležitosti na spoločnú činnosť.“

Jeho opatrenia boli pozitívne: Počet dní práceneschopnosti a počet výpovedí klesol na rekordne nízku úroveň. Spokojnosť zamestnancov stúpla o 80 percent, „Upstalsboom“ bol viackrát oceneným zamestnávateľom; napríklad, podľa poslednej štúdie „F.A.Z.“ je táto spoločnosť „najvyhľadávanejším zamestnávateľom v Nemecku“ v hotelovom priemysle. Odvtedy každý rok stúpajú aj výnosy. Približne 70 hotelov a prázdninových domov stredne veľkej skupiny spoločností so sídlom v Emdene v severnom Nemecku sa veľmi dobre predáva a do ponuky nedávno pribudol hotel na ostrove Föhr.



ANNA ROŠ

OCHRANA

Vrcholový šport, diplomatická služba, špičková gastronómia: V skutočnosti tieto tri oblasti nemajú veľa spoločného. Slovinka Ana Roš preukázala svoj talent vo všetkých troch. Vo veku siedmich rokov odštartovala svoju športovú kariéru: super talentované dievča lyžovalo za juhoslovanský národný tím. Potom sa mala podľa želania rodičov stať diplomatkou. Študovala v Terste a dnes hovorí piatimi jazykmi. Potom stretla svojho budúceho manžela a začala pracovať v reštaurácii svojich rodičov Hiša Franko v údolí Socca v horách Slovinska. Jej nové povolanie ju veľmi rýchlo nadchlo a zarazeným rodičom oznámila, že sa chce stať špičkovou šéfkuchárkou – ako amatérka.

Otec sa s ňou pol roka nerozprával, jej matke to prekážalo. Avšak: Našla svoje povolanie a prekonala všetky prekážky.

MARC NICHOLSON

KOMUNIKÁCIA

„Rozhovory dokážu zmeniť svet. Všetky veľké projekty začínajú rozhovorom,“ uistuje Marc Nicholson. Narodil sa a vyrastal v Kanade, už viac ako 15 rokov žije v Singapure a už ako dieťa spoznal čo znamená komunikácia. Keď mal 12 rokov, bol vždy pri tom, keď jeho otec hostil politikov, priemyselníkov, finančníkov, umelcov a inšpirujúcich prekvapivých hostí vždy v stredu pri spoločnom stole. „Harmonogram bol prísny, začínal o 21:00 a diskusia trvala do 1:00 rána.“ Marc mal možnosť počúvať a zúčastňovať sa; nasledujúce ráno pri raňajkách prebiehala vnútorná kritika. Dnes vôbec nepochybuje: „Diskusie ako tieto prispievajú k svetovému mieru.“

Inšpirovaný kozmopolitným duchom rodičovského domu sa Nicholson vybral do sveta. Pracoval ako herec, riadil poradenskú linku, trénoval squashový tím Cypru a študoval na dôstojníckej škole pre námorníctvo USA. Až pokým sa neprestahoval do Singapuru, kde v súčasnosti žije so svojou ženou Jean Low, finančnou riaditeľkou spoločnosti JustCo. a ich dvomi deťmi.

V Singapure našiel svoje poslanie, exkluzívny súkromný klub, ktorý zdokonalil základnú myšlienku „stredajšej noci“: Mocní ľudia sa tu stretávajú s ľuďmi, ktorí prinášajú nové nápady. „1880“ je názov novej inštitúcie v Singapure a odkazuje na to, ako často sa v posledných 36 rokoch konali tieto otcovské stretnutia. V „1880“ zhromažďuje tento 50-tnik tie najrôznejšie osobnosti – s jedinečným cieľom zachrániť svet: „Každý nový

So železnou vôľou sa samouk stal špičkovým šéfkuchárom. Jej reštaurácia sa stala pevným bodom na kulinárskej mape Európy. Jej medzinárodný prielom prišiel v roku 2016 účinkovaním v dokumente kanálu Netflix „Chef’s Table“. O rok neskôr bola britským obchodným časopisom „Restaurant“ vymenovaná za „Najlepšiu šéfkuchárku sveta“ na základe prieskumu medzinárodných gastronomických kritikov, kuchárov a šéfkuchárov reštaurácií. Dnes sa do jej reštaurácie hrnú kuchári, kritici reštaurácií a kulinárski turisti. Všetci chcú vidieť, ako táto 45-ročná dáma vytvára malé zázraky z produktov slovinského horského regiónu. Kvôli úspechu musela Ana Roš prehodnotiť postoj: „Rozhodli sme sa sprofesionalizovať reštauráciu, aby sme ešte viac zlepšili kvalitu,“ hovorí.

Každý, kto zahorel takou veľkou túžbou po niečom, musí chrániť seba a svoj tím pred vyhorením. Ana Roš bola dosť bystrá na to, aby už v počiatočnom štádiu rozpoznala hroziace vyhorenie: „Bola som v kuchyni prvá a posledná ... Dnes je to iné.“ A chráni pred tým aj svojich zamestnancov: „Minulý rok sme prijali dve ženy, obe sú veľmi ambiciózne“, hovorí. „Po dvoch mesiacoch boli vyčerpané a vedela som, že v určitom okamihu skončia. Premýšľali sme: Ako im môžeme pomôcť? Našli sme riešenie: Obe pracujú na rannej smene, pripravujú jedlo ráno.“

Roš, matka dvoch detí, dnes v kuchyni zamestnáva 14 ľudí. Svoj personál si táto 45-ročná dáma veľmi dôkladne vyberá. „To najdôležitejšie pre mňa: Každý musí byť tímový hráč! Môžete sa naučiť techniku, ale nie sociálnu inteligenciu. V mojej kuchyni strávia ľudia veľkú časť svojho času spoločne v uzavretom priestore. Musia si navzájom pomáhať, počúvať sa a chápať svoje problémy. Inak to nikdy fungovať nebude.“

Mimochodom, spozorovala rozvoj u mladých dievčat, ktorý obzvlášť víta: „Dievčatá boli veľmi ambiciózne a rýchlo to prehrali, niekedy až príliš rýchlo. Museli ukázať, že sú lepšie. To môže viesť k problémom. Nová generácia vie, čo môže robiť. Sú omnoho uvoľnenejšie.“

založený podnik, každý dokument, každá charita, každé dobrodružstvo, začína konverzáciou. Milujem stretnutia s novými ľuďmi a spoznávanie ich snov. Ak ich dokážem spojiť s ľuďmi, ktorí tieto sny naplnia, tým lepšie.“

Podľa neho dnes sociálne médiá pripravili množstvo ľudí o možnosť zaujímavej konverzácie tvárou v tvár. „Je to jediný spôsob skutočného riešenia problémov.“ Moderní lídri, ktorí sa stretávajú v jeho klube, majú šancu využiť túto príležitosť – pre dobro ich samotných, dobro ich zamestnancov a dobro celého sveta.



NASTŮPTE. POSAĎTE SA. OBJAVTE DOKONALÚ POHODU.

Každý, kto tu už niekedy sedel, pozná pocit luxusu: Extravagančný komfort Executive Lounge vás obklopí okamžite po usadnutí. Masážna funkcia predných a zadných sedadiel vám poskytne uvoľňujúci relax a vaše zmysly očarí nádherný výhľad cez panoramatickú sklenenú strechu Sky Lounge alebo jemné ambientné osvetlenie a vaše uši pohladí prémiový zvukový systém Bowers & Wilkins Diamond Surround Sound System. Každá cesta sa tak stane nezabudnuteľným zážitkom.

AK CHCETE BYŤ NA ČELE, NEMÔŽETE
ROBIŤ KOMPROMISY ANI V OBLASTI
LUXUSU – A BMW RADU 7 JE
TO SPRÁVNE VOZIDLO PRE VÁS.

VIAC NEŽ SEDENIE: EXECUTIVE LOUNGE.

Veľkorysý priestor na nohy, individuálne nastaviteľný sklon sedadla a operadla, elektricky vyklápací opierka na nohy – Executive Lounge^{1, 2, *} má všetky predpoklady na to, aby bola každá jazda ešte uvoľnenejšia alebo ešte produktívnejšia. Pre ešte viac priestoru a najmä pohodlnú sklopenú polohu zadného sedadla sa dá pravé predné sedadlo posunúť³ až o 90 mm dopredu s možnosťou sklopenia jeho operadla aj opierky hlavy – zážitok z cestovania, ktorý splní všetky vaše želania.⁴

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

² K dispozícii iba pre BMW radu 7 s dlhým rázvorom.

³ Predné sedadlo spolujazdca s obmedzenými funkciami.

⁴ Standard pre M760Li xDrive.

^{*} Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voľiteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.



PONÚKA JASNÚ, SVETLOM ZALIATU ATMOSFÉRU V INTERIÉRI VOZIDLA: ELEKTRICKÁ PANORAMATICKÁ SKLENENÁ STRECHA SKY LOUNGE.

VIAC NEŽ ČISTÝ VÝHĽAD: PANORAMATICKÁ SKLENENÁ STRECHA SKY LOUNGE.

Počas dňa vytvára panoramatická sklenená strecha Sky Lounge^{1, 2} jasnú, priestorannú atmosféru interiéru na všetkých sedadlách, ktorá sa dá individuálne prispôsobiť elektricky ťažiteľnými roletkami vzadu. V noci sa zmení na oblohu s hviezdami*: Viac než 15 000 svetiacich bodov na nej vytvorí výnimočnú atmosféru – prirodzene v šiestich farbách ambientného osvetlenia^{1, 4}.

ZDOKONALENÝ ZVUK PRE ČISTÝ AKUSTICKÝ ZÁŽITOK: BOWERS & WILKINS DIAMOND SURROUND SOUND SYSTÉM.

Bowers & Wilkins Diamond Surround Sound systém¹ s dvoma diamantovými vysokotónovými reproduktormi disponuje výkonom 1 400 W a vynikajúcou štúdiovou kvalitou zvuku pre každé sedadlo vo vozidle. 16 starostlivo rozmiestnených reproduktorov je zárukou očarujúceho zvukového zážitku. Reproduktory sú podsvietené a aj vizuálne tak zvýrazňujú vynikajúcu zvukovú kvalitu systému.



LUXUS, VŽDY NA VAŠEJ STRANE.

Luxus znamená aj neustály pocit bezpečia. V BMW radu 7 na vás neustále dohliadajú spoľahlivé inteligentné asistenčné systémy a vďaka inovatívnym možnostiam ovládania môžete bez námahy komunikovať so svojim BMW dotykmi, gestami alebo hlasom. Či už potrebujete podporu v náročných alebo monotónnych jazdných situáciách, alebo potrebujete osobného asistenta, ktorý je vám neustále k dispozícii – komfort, bezpečnosť a splnenie vašich individuálnych potrieb je vždy stredobodom pozornosti BMW radu 7.

POMÔCKA, SPLNENÉ ŽELANIE: BMW OVLÁDANIE GESTAMI.

BMW ovládanie gestami¹ umožní riadiť určité funkcie cieľovým pohybom ruky. Systém napríklad rozozná gestá ako „odmávnutie“ alebo „ukázanie“ pre odmietnutie alebo prijatie prichádzajúceho telefonátu, prípadne krúživý pohyb ukazováka, pre reguláciu hlasitosti.

INOVATÍVNE INFORMÁCIE:

BMW LIVE COCKPIT PROFESSIONAL S INOVATÍVNOU KONCEPCIOU OVLÁDANIA.

Inovatívna výbava BMW Live Cockpit Professional s učenlivým navigačným systémom je novou vychytávkou pre BMW typickej orientácie na vodiča. Všetky informácie sú atraktívne zobrazené na sústave displejov, pozostávajúcej z displeja iDrive a prístrojového displeja. Vďaka individuálne konfigurovateľnej ovládacej koncepcii BMW Operating System 7.0 je možné ešte intuitívnejšie ovládanie gestami¹, hlasom, dotykovou obrazovkou alebo ovládačom iDrive. Vďaka rozšírenej funkcii ovládača sa všetky digitálne služby*, napríklad aplikácie, dajú voliť priamo a celý systém sa dá konfigurovať podľa osobných preferencií. BMW Head-Up displej^{1,2} s rozšíreným obsahom taktiež premieňa jazdu relevantné informácie priamo do zorného poľa vodiča, ktorý sa tak neustále môže sústrediť na jazdu.

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

² Zobrazenie BMW Head-Up displeja nemusí byť plne viditeľné pri použití polarizačných slnečných okuliarov. Presný obsah zobrazenia závisí od zvolenej doplnkovej výbavy. Pre použitie displeja je potrebná ďalšia doplnková výbava.

* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voliteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.



NAJLEPŠÍ SPÔSOB VYJADRENIA OSOBNOSTI.

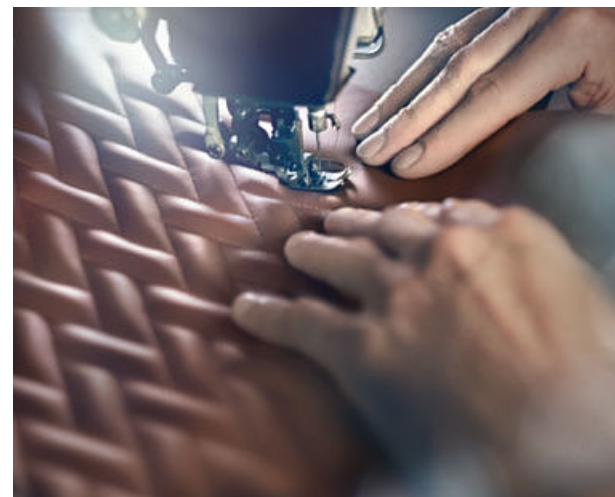
NEEXISTUJE ŽIADNA SKUTOČNÁ ALTERNATÍVA NOBLESNÉHO ČALÚNENIA KOŽOU MERINO. NÁVŠTEVA VÝROBY SEDADIEL V BMW INDIVIDUAL MANUFAKTUR UKAZUJE PRECÍZNOSŤ VÝROBY TAKÉHOTO INTERIÉRU.

Vzduch naplní jemný šum. V strižni BMW Individual Manufaktur v Mníchove je veľký kus kože amarone pripravený na platni elektronického strihacieho zariadenia. Nasávací systém, ktorý beží pod povrchom, zabezpečuje upevnenie kože. „Takto sa počas strihania nepohne,“ vysvetľuje Gottfried Nützl. Šéf výroby sedadiel vie, čo je potrebné k tomu, aby výsledok spĺňal najvyššie požiadavky: Dokonalý materiál a perfektné remeselné spracovanie.

Už v samotnej garbiarni sa koža pripraví podľa všetkých zaužívaných postupov remeselného spracovania. Začína to výberom surového materiálu. Pre kožu „Merino“ sú vybrané len kože veľkých býkov zo špeciálnych chovov – v prémiovej kvalite. Garbiarne, s ktorými BMW spolupracuje, sa nachádzajú v meste Southfield, štát Michigan, v rakúskom meste Freiberg a v meste Hehlen v Dolnom Sasku. Tieto garbiarne spracovávajú surový materiál na veľmi jemnú, stabilnú, prírodnú kožu bez umelého vzorovania alebo povrchovej úpravy. Vďaka prirodzenému spracovaniu sú výsledné materiály objemné, mäkké a vzdušné.

Pri farbení používajú garbiari mimoriadne jemný proces. Počas takzvanej barelovej pigmentácie sa koža „Merino“ celá zafarbí v procese, ktorý trvá niekoľko hodín, pričom nestratí želanú pružnosť. Gottfried Nützl oceňuje vysokú kvalitu materiálu: „Táto koža zostane nádherná počas celej životnosti vozidla,“ hovorí.

Kamera namontovaná nad strihacou platňou zachytáva presné kontúry kože a odosiela údaje do počítača strihacieho zariadenia. Tvary kožených častí pre štyri opierky hlavy a štyri bočné panely modelu BMW 740Li Sedan sú už naskenované. Počítač si ich prenesie na povrch kože tak, aby po odstrihnutí zostal len minimálny odpad. Ešte predtým technik špeciálnym perom označí na koži bod, ktorý nie je úplne bez chyby. Počítač sa tejto časti automaticky vyhne. „Koža je prírodný produkt,“ hovorí Nützl, „čo znamená, že sa vždy môžu vyskytnúť nedokonalosti. V našich vozidlách ich však nikdy nepoužijeme. Spracujeme vždy len dokonalé kúsky.“



Strihanie je umením odborníka.

Posledná kontrola na obrazovke a potom už dáva Gottfried Nützl pokyn na strihanie. Stroj strihá kožu ostrou čepeľou a vyrezáva presné tvary. Kúsky kože, ktoré budú neskôr prešíte zaobleným švom, sa na okrajoch vystrihnú v tvare malých trojuholníkov. „Tieto vystrihnuté časti voláme cvaknutia“, vysvetľuje Gottfried Nützl a ohýba jeden kúsok kože tak, aby sa vytvorilo zaoblenie. „Kúsok materiálu odstránime, aby sa koža po správnom vytvarovaní nekrčila.“

Ďalšou zastávkou kože je šitie. Kožené sedadlo je vytvorené zo 40 rôznych častí. Tieto sa manuálne zošijú na veľkom, špeciálnom šijacom stroji. Kožený volant je taktiež prešívany ručne. „Roboty pre túto prácu zatiaľ neexistujú,“ hovorí Gottfried Nützl, „takže výsledok stále závisí od našich remeselných zručností“. Len symetrické stehy alebo jemné vzduchové otvory v čalúnení klimatizovaného sedadla sa vyrábajú strojom.

„Okrem vonkajšieho laku vozidla predstavuje farba koženého čalúnenia najlepšiu možnosť vyjadrenia osobnosti,“ hovorí Nützl. Úlohou BMW Individual Manufaktur je plniť špeciálne dizajnové želania, ktoré presahujú rozsah štandardného vybavenia BMW Individual. Gottfried Nützl a jeho kolegovia ponúkajú exkluzívne riešenia pre náročných zákazníkov z celého sveta a navrhujú jedinečné interiéry – od vyšívaných rodinných erbov na opierkach hlavy až po špeciálnu kombináciu farieb sedadiel a diamanty vsadené do interiérových líšt. BMW Individual Manufaktur splní všetky želania – či už si želáte líšty vyrobené z vášho vlastného čerešňového dreva alebo individuálny nápis na podsvietenom prahu dverí.

Na časti kože amarone, ktoré práve vyšli zo strihacieho zariadenia, sa pred zošíťím a vytvorením pohahu opierky hlavy vyšijú bielou niťou iniciály vlastníka vozidla: Individualita v tej najkrajšej dokonalosti.



3

EMÓCIA VYJADRENÁ INOVÁCIOU.

Myšlienky sa rodili, nápady sa
prehodnocovali a know-how sa doviedlo
do extrému: Vyvinuli sa nové technológie,
zvýšil sa komfort aj efektivita, narástli
dynamické parametre. Cieľom však nebolo
demonštrovať samotné vedomosti,
schopnosti a priekopníckeho ducha,
ale ešte viac zvýrazniť jeden už tak
výnimočný pocit: Radosť z jazdy.
Technológia sa stáva emóciou –
Bayerische Motoren Werke.





PODPORA BEZ ROZPTYĽOVANIA.

ASISTENCIA VODIČA.

Inteligentní asistenti zo súboru BMW Personal CoPilot sú k dispozícii vo vozidlách značky Bayerische Motoren Werke. Podporia vás v každej jazdnej situácii a zvyšia komfort aj bezpečnosť. Vďaka tomu sa môžete bez starostí tešiť na každú ďalšiu cestu a užívať si tú najdôležitejšiu vec: radosť z jazdy. Dnes, zajtra a aj v budúcnosti: Asistenčné systémy vodiča vo vozidle od Bayerische Motoren Werke definujú to, čo je technicky možné – a ako spoľahlivý spoločník sa postarajú o to, že každú výzvu zvládnete so sebavedomím.

VÝZVA ZVLÁDNUTÁ CÚVANÍM: ASISTENT CÚVANIA.

Asistent cúvania¹* si ľahko poradí aj s úzkymi, klukatými pasážami. Zapamätá si posledných 50 metrov prejdenných smerom dopredu až do rýchlosti 35 km/h. Pri cúvaní dokáže automaticky prekonať danú dráhu prevzatím riadenia.

RADUJTE SA AJ V NAJUŽŠOM PARKOVACOM MIESTE: DIAĽKOVÉ OVLÁDANÉ PARKOVANIE.

BMW radu 7 demonštruje svoj inovatívny charakter do najmenšieho detailu aj pri parkovaní: S diaľkovo ovládaným parkovaním¹* môže vodič riadiť BMW radu 7 aj zvonku pomocou kľúča BMW Display Key¹. Ani úzke parkovacie miesta už nepredstavujú žiadny problém.

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

² Funkčnosť môže byť obmedzená v tme, hmle alebo pri výraznom oslnení.

* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voľiteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.



K DISPOZÍCII VTEĎ, KEĎ JE POTREBNÝ. DRIVING ASSISTANT PROFESSIONAL.

Driving Assistant Professional^{1,2}* podporuje vodiča inteligentnými funkciami pre čiastočne autonómnú jazdu, napríklad na monotónnych trasách, v hustej premávke alebo v komplikovaných situáciách. Aktívny systém udržiavania rýchlosti s funkciou Stop & Go, vrátane varovania pred kolíziou s funkciou brzdenia, udržiava nastavenú rýchlosť až do 210 km/h a vzdialenosť od vozidla vpredu. Asistent riadenia a udržiavania v jazdnom pruhu a asistent zmeny jazdného pruhu ponúka vodičovi podporu až do rýchlosti 210 km/h tým, že bezpečne navedie vozidlo do želaného jazdného pruhu. Asistent udržiavania jazdného pruhu s aktívnou ochranou pred bočným nárazom zabráňuje neúmyselnému opusteniu jazdného pruhu a pomáha vyhýbať sa kolíziám s vozidlami alebo zvodidlami na oboch stranách korekciami riadenia.

MAXIMÁLNA RADOSŤ Z JAZDY, DOKONCA AJ S OBMEDZENÍM: SPEED LIMIT ASSIST.

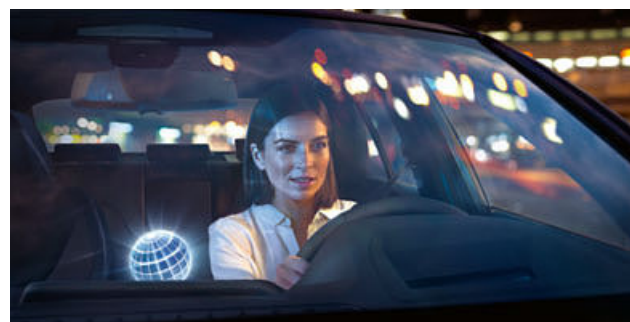
Automatický Speed Limit Assist¹* dynamicky prispôsobí tempo Aktivneho systému udržiavania rýchlosti nadchádzajúcim limitom. Tie vozidlo identifikuje údajmi naprogramovanými v navigačnom systéme a kontroluje ich kamerou. Dostupné informácie sa priebežne aktualizujú v celej flotile vozidiel.



KONEKTIVITA DO NAJMENŠIEHO DETAILU.

KONEKTIVITA A INFOTAINMENT

Zostať nad vecou, ale zároveň v kontakte s celým vaším svetom: Pokiaľ ide o konektivitu, informácie a zábavu, Bayerische Motoren Werke nesleduje žiadne trendy, pretože ich vytvára. Pomocou BMW ConnectedDrive ste optimálne pripojení, s plným prístupom ku komunikačným, informačným a zábavným funkciám, vždy a všade. Navyše, osobný asistent mobility BMW Connected vás sprevádza pomocou vášho smartfónu aj mimo vozidla a podporuje vás v každodennom živote – pretože čistá radosť z jazdy sa začína oveľa skôr, než nasadnete a nekončí sa ani po vystúpení z vozidla.



BMW INTELLIGENT PERSONAL ASSISTANT.

Porozumenie môže byť také jednoduché: BMW Intelligent Personal Assistant* reaguje na jednoduché vyslovené slovné spojenie „Hey BMW“ a umožňuje prirodzenú interakciu s vaším BMW radu 7. Tento digitálny asistent sa naučí prispôbiť sa vašim osobným potrebám a je všestranne použiteľný: Či už potrebujete informácie o vozidle*, služby osobného asistenta¹*, funkcie navigácie¹*, ovládanie informačno-zábavného systému* alebo jednoducho potrebujete nastaviť interiérové osvetlenie¹* podľa vašej nálady hlasom – vaše BMW radu 7 je tu vždy pre vás vďaka funkcii BMW Intelligent Personal Assistant.

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

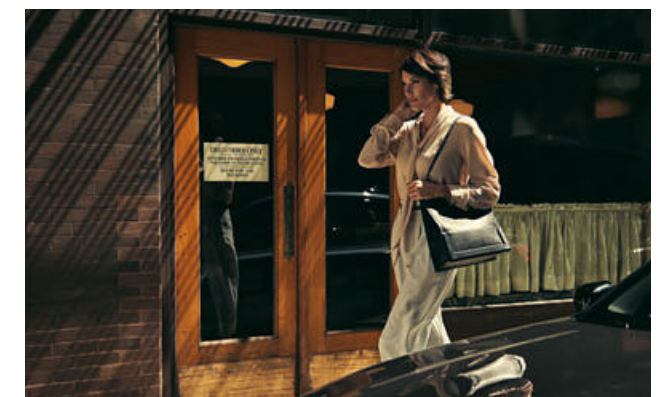
* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voliteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.f





DOKONALÁ OD ZAČIATKU DO KONCA: NAVIGÁCIA.

Vždy dorazte do cieľa bezpečne – funkcie navigácie¹ * podporujú vodiča v každom úseku cesty. Takýmto spôsobom sa vozidlo nielen učí individuálne ciele a pripomína vám, aby ste vyrazili v správnom čase, ale pozná aj dopravnú situáciu vďaka funkcií dopravných informácií v reálnom čase (RTTI) a navrhuje vám najrýchlejšiu a najvhodnejšiu trasu. Aj vaše body záujmu môžete organizovať z pohodlia vášho vozidla a hľadanie, rezervácia a dokonca aj platba za voľné parkovacie miesta sa stane fascinujúco jednoduchá.



VŽDY AKTUÁLNE, BEZ POTREBY NÁVŠTEVY VÁŠHO BMW PARTNERA: REMOTE SOFTWARE UPGRADE.

Chcete, aby bolo vaše BMW vybavené vždy najaktuálnejším softvérom? Remote Software Upgrade* sa postará o to, aby bolo vaše BMW vždy ako nové. Komfortne, spoľahlivo, bez stresu – a bez toho, aby ste museli navštíviť svojho BMW servisného partnera. Aktualizácie sa inštalujú na diaľku, presne ako na váš smartfón.

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

*Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voliteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.

ZÁŽITOK PRE VŠETKY VAŠE ZMYSLY.

KOMFORT A FUNKČNOSŤ



BOWERS & WILKINS DIAMOND SURROUND SOUND SYSTÉM¹ PONÚKA VYNIKAJÚCU ŠTUDIOVÚ KVALITU ZVUKU NA VŠETKYCH SEDADLÁCH.

PRE ŠPECIÁLNU VÔŇU V INTERIÉRI: BALÍK AMBIENT AIR.

Balík¹* Ambient Air pozostáva z rozprašovača vône a z funkcie ionizácie vzduchu. K dispozícii je viacero vôní, vytvorených špecificky pre toto vozidlo. Dve z nich môžu byť použité súčasne, so striedavou aplikáciou.

ZÁBAVA NA ZADNÝCH SEDADLÁCH.

Balík výbavy Zábava pre zadné sedadlá Experience¹ prostredníctvom množstva prvkov a funkcií, ako sú napríklad dva 10,2-palcové farebné dotykové full-HD displeje, Blu-Ray prehrávač a HDMI pripojenie, poskytuje najlepšiu možnú zábavu a relax pre pasažierov vzadu. Viaceré systémové rozhrania umožňujú pripojenie rozličných externých zariadení. Systém sa ovláda dotykovou obrazovkou alebo pomocou tabletu BMW Touch Command.

Vozidlá od Bayerische Motoren Werke predstavujú nielen neobmedzenú radosť z jazdy, ale tiež mimoriadne sofistikované automobilové pôžitky. Všetko okolo vás je vytvorené pre maximálny komfort a najvyššiu možnú funkčnosť. Od atmosférického svetelného dizajnu pri nasadnutí do vozidla, cez dokonalý zvuk high-end audiosystému, až po príjemné prekvapenia, ako napríklad masážna funkcia komfortných sedadiel: Všetko je tu vytvorené tak, aby sa každodenné jazdenie zmenilo na výnimočnú udalosť.



POSKYTUJE CHLADENÉ NÁPOJE: ODNÍMATELNÝ CHLADIACI BOX¹* BMW INDIVIDUÁL JE INTEGROVANÝ DO OPERADLA ZADNÉHO SEDADLA.

¹ K dispozícii ako doplnková výbava.

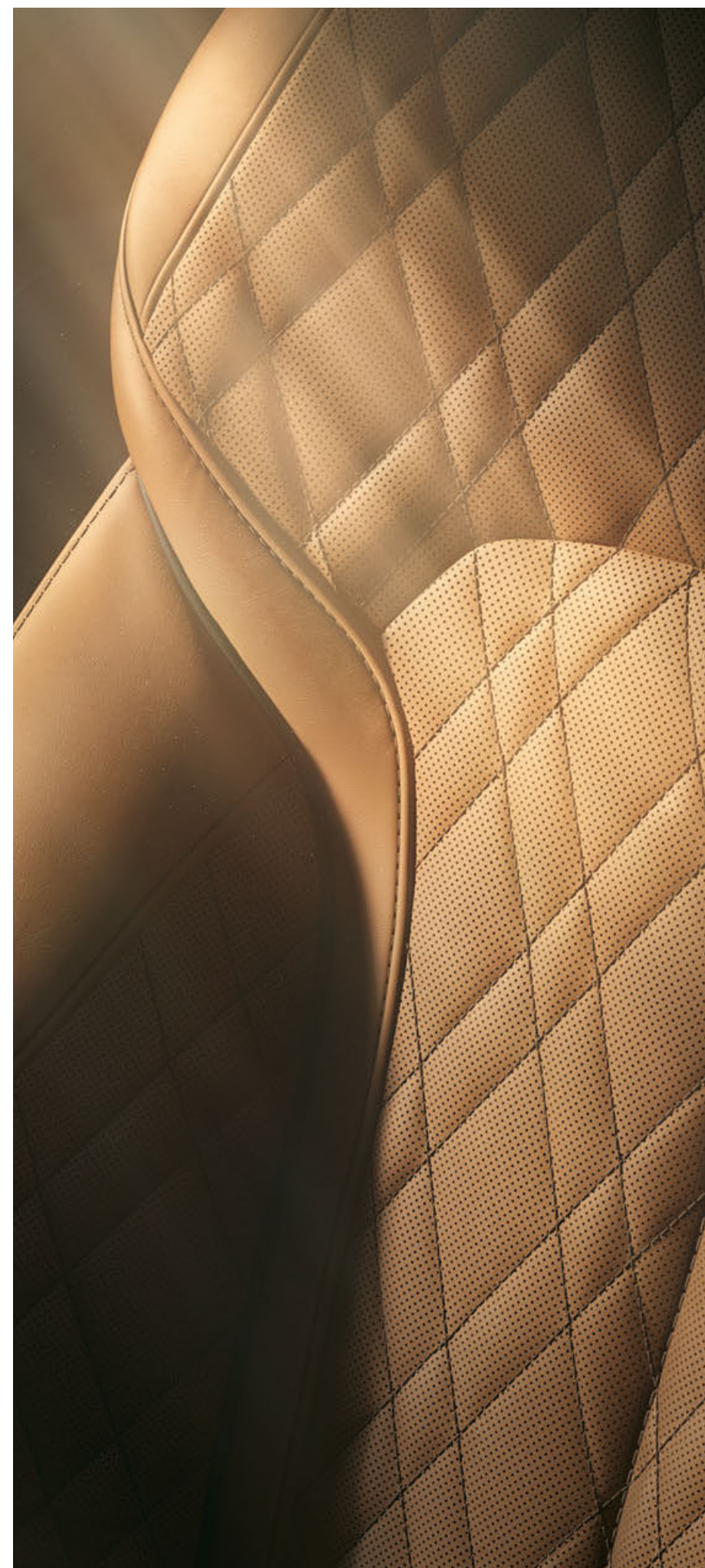
* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voľiteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.



4

IBA VAŠA VLASTNÁ CESTA VEDIE K VAŠIM VLASTNÝM CIEĽOM.

Materiály – ručne vypracované,
exkluzívne a ušľachtilé. Farby, povrchy
a tvary, rovnako individuálne ako oči,
ktoré ich sledujú. Nápady a očakávania
sa plnia bez kompromisov – a dokonca
sa prekonávajú. Emócia je dôsledkom
dizajnu: Bayerische Motoren Werke.



BMW INDIVIDUAL.

VYJADRENIE OSOBNOSTI.



Matné farby karosérie BMW Individual dostupné pre BMW radu 7 sú na prvý pohľad charakteristické svojim hodvábnym leskom. Umožňuje to špeciálna pigmentácia v rámci viacvrstvového procesu nanášania laku. Metalický lak tvorí základ. Následne perfektne zladený matný priesvitný lak vytvorí špeciálnu povrchovú úpravu. Výsledkom je zamatový matný povrch, ktorý je mimoriadne expresívny v špeciálnom laku BMW Individual Frozen Dark Silver, ktorý je tu zobrazený.



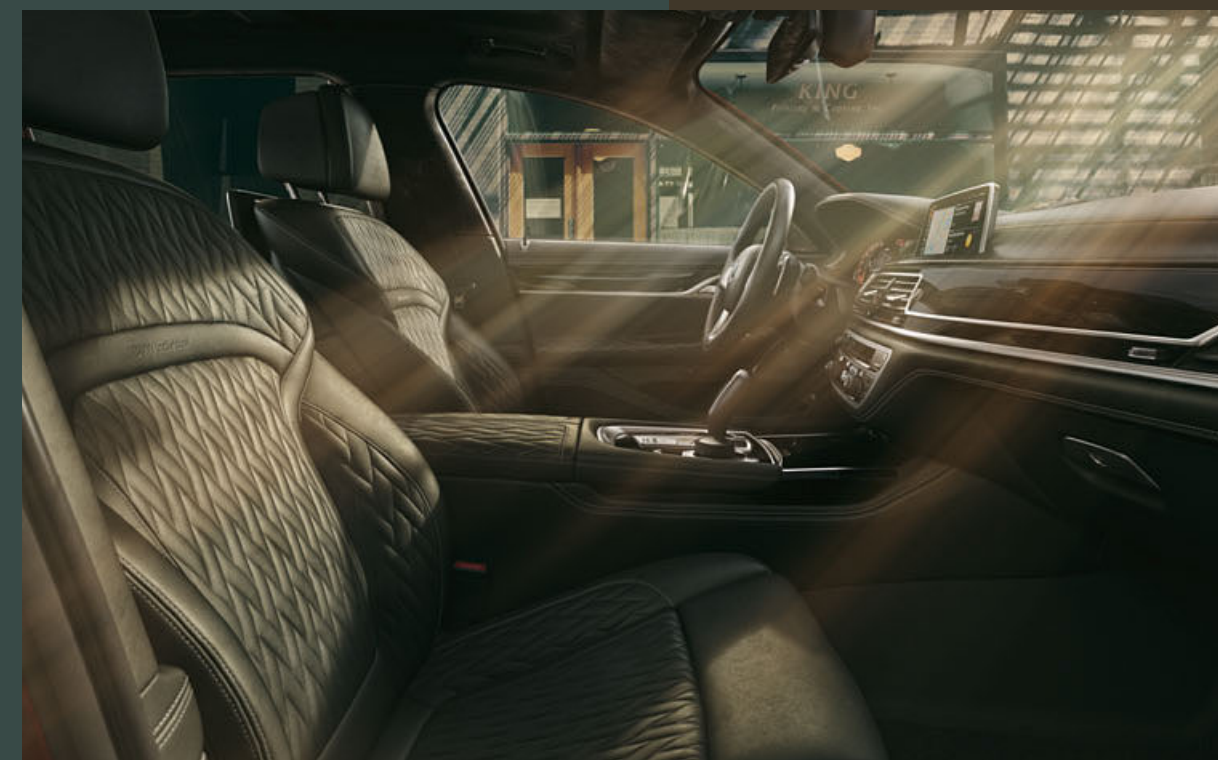
Prahová lišta s nápisom BMW Individual už pri otvorení dverí demonštruje citlivo zvolený vkus. V kombinácii s koženým čalúnením BMW Individual „Merino“ podčiarkuje excelentnosť BMW Individual.



BMW Individual interiérové lišty v čiernom klavírnom laku ilustrujú výnimočnú povahu materiálov zvolených pre BMW Individual a ich dokonalé remeselné spracovanie: Viacero vrstiev dreva tulipánovníka sa zušľachtí tmavým klavírnym lakom a následne sa leští až do dosiahnutia želaného vysoko lesklého efektu.

Keď dokonalosť je len začiatok, nachádzate sa vo svete BMW Individual. Možné je všetko čo si dokážete predstaviť, pretože jediným limitom je váš vkus a vaša predstavivosť. Vyberte si z exkluzívnych možností alebo si svoje BMW radu 7 postavte celé podľa vašich predstáv – v BMW Individual sa sen o vlastnom a jedinečnom BMW radu 7 stáva skutočnosťou.

VZNEŠENOSŤ VYJADRENÁ VYBERANÝM
VKUSOM: V BMW RADU 7 ODHALENÁ
V NOVOM SVETLE.

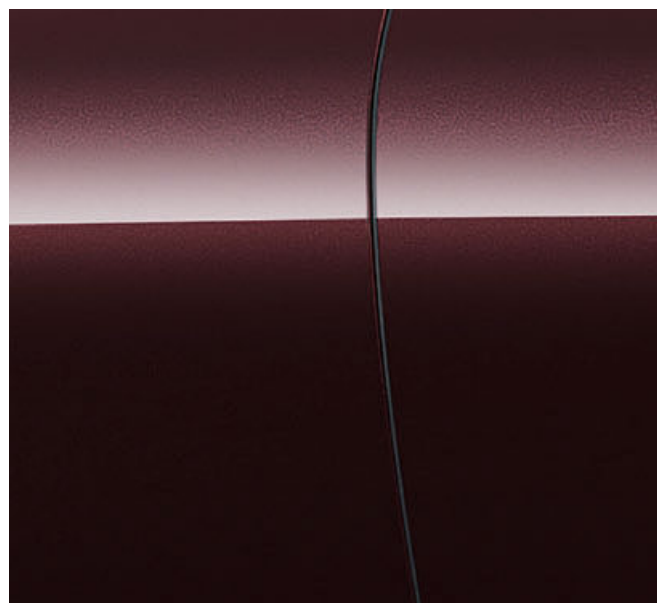


KTORÁ FARBA VÁM PRINESIE RADOŠŤ Z JAZDY?

EXTERIÉROVÝ FAREBNÝ SVET

Metalíza Bernina Grey Amber Effect alebo metalíza Royal Burgundy Red Brilliant Effect? Metalíza Donington Grey alebo metalíza Azurite Black? Z expresívnej palety farieb pre BMW radu 7 si nebudete vedieť vybrať. Pri každej farbe platí: Vždy si vyberáte prevratný dizajn a nekompromisnú dynamiku, ktoré sú dôkazom vášne a charakteru.

■ ŠTANDARDNÁ VÝBAVA □ DOPLNKOVÁ VÝBAVA



■ Uni lak 668 Black



□ Uni lak 300 Alpine White¹



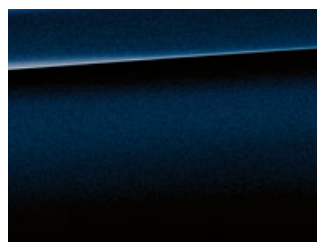
□ Metalíza 475 Black Sapphire²



□ Metalíza A72 Cashmere Silver



□ Metalíza A83 Glacier Silver²



□ Metalíza A89 Imperial Blue s brilantovým efektom



□ Metalíza A90 Sophisto Grey s brilantovým efektom.



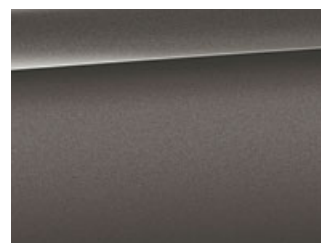
□ Metalíza A96 Mineral White²



□ Metalíza C25 Royal Burgundy Red s brilantovým efektom

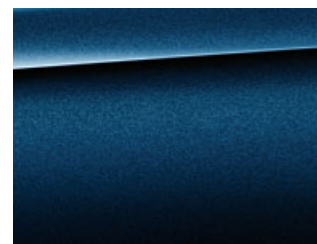


□ Metalíza C27 Arctic Grey s brilantovým efektom

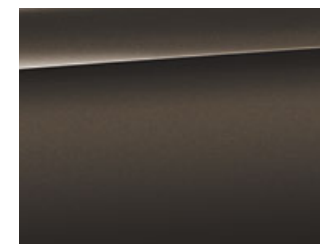


□ Metalíza C3E Bernina Grey s jantárovým efektom²

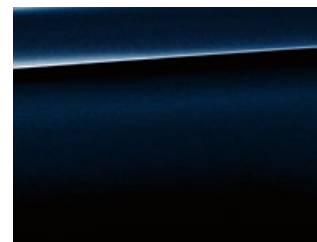
BMW INDIVIDUAL



□ BMW Individual metalíza C3Z Tanzanite Blue



□ BMW Individual metalíza C36 Dravite Grey



□ BMW Individual metalíza C47 Azurite Black



□ BMW Individual metalíza C46 Almandine Brown



□ BMW Individual špeciálna metalíza Frozen Arctic Grey



□ BMW Individual špeciálna metalíza Frozen Dark Brown



□ BMW Individual metalíza X1C Aventurine Red II



□ BMW Individual špeciálna metalíza Brilliant White



□ BMW Individual špeciálna metalíza Pure Metal Silver



□ BMW Individual špeciálna metalíza Frozen Dark Silver

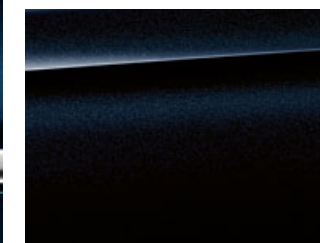


□ BMW Individual špeciálna metalíza Frozen Brilliant White



□ BMW Individual špeciálna metalíza Frozen Cashmere Silver

MODEL M ŠPORT



□ Metalíza 416 Carbon Black³



□ Metalíza C28 Donington Grey³

[BMW Konfiguratör] Využite Konfiguratör na vytvorenie vášho vlastného individualizovaného BMW. K dispozícii máte kompletný výber aktuálnych motorov, farieb a výbavy. Viac informácií nájdete na stránke www.bmw.sk/configurator

[Vzorkovník] Tu zobrazený vzorkovník má za úlohu sprostredkovať vám prvé dojmy z farieb a materiálov pre vaše BMW. Podľa skúsenosti v jednotlivých prípadoch však nemusia tlačiarenské farby presne reprodukovat originálny farebný tón. Prediskutujte preto výber farieb so svojim BMW partnerom alebo vo vašej pobočke. Tam vám okrem toho môžu naživo odpresentovať originálne vzorky a pomôcť vám pri špeciálnych požiadavkách.

¹ Štandard pre balík M Sport.

² Doplnkovo k dispozícii aj pre model M Sport.

³ K dispozícii iba v kombinácii s balíkom M Sport.



ATMOSFÉRA LUXUSNEJ EXKLUZIVITY.

JEMNOSŤ, MÄKKOSŤ, VYSOKÁ KVALITA A TO JE EŠTE LEN ZAČIATOK



PRECÍZNE ZAPRACOVANÁ KOVOVÁ¹ * VLOŽKA ODHAĽUJE DOKONALÉ
REMESELNÉ SPRACOVANIE, KTORÉ CHARAKTERIZUJE CELÝ
INTERIÉR BMW RADU 7.

Dokonalá farba a charakter: Exkluzívna koža „Nappa“ s rozšíreným prešivaním¹ * zahŕňa sedadlá, laktové opierky na dverách, prednú stredovú konzolu a v kombinácii s vybavením Executive Lounge¹ * dokonca aj zadnú stredovú konzolu. Vo farbe Cognac dodáva interiéru hodnotný dojem, ktorý ešte viac zdôrazňuje výrazné prešívania a rovnako aj drevené interiérové lišty American Oak s kovovou vložkou¹ * jasne ukazujú: Tu sú použité len materiály najvyššej kvality.



EXKLUZÍVNA KOŽA „NAPPA“ VO FARBE COGNAC S ROZŠÍRENÝM
PREŠÍVANÍM¹ * PREDSTAVUJE ŠPECIÁLNY POCIT LUXUSU. JEJ JEMNÁ
ELEGANCIA A TVAR VÁS POZYVA USADIŤ SA A RELAXOVAŤ.

¹ K dispozícii iba v kombinácii s ďalšou výbavou.

* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voliteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.

LUXUSNÁ ATLETICKOSŤ VYJADRENÁ DIZAJNOM.

LEATHER, ASH, ALCANTARA – AND ADRENALIN



EXKLUZÍVNA ŠTRUKTÚRA LESKLÝCH DREVENÝCH INTERIÉROVÝCH LIŠŤ BMW INDIVIDUAL ASH GRAIN BLACK RED V KOMBINÁCIÍ S PÚŤAVÝM SFARBENÍM EŠTE VIAC POSILŇUJE UŠŤACHTILOSŤ INTERIÉRU.

Pod čalúnením stropu antracitovou alcantarou^{1,*} sa rozprestiera svet luxusu a športovosti: V interiéri BMW radu 7 vytvára sebavedomá kombinácia koženého čalúnenia BMW Individual „Merino“ Amarone^{1,*} a vysoko lesklých drevených interiérových lišt BMW Individual Ash Grain Black Red¹ interiér, ktorý fascinuje svojim vlastným, exkluzívnym akcentom.

HLBOKÝ, CHARAKTERISTICKÝ ODTIEŇ KOŽENÉHO ČALÚNENIA BMW INDIVIDUAL „MERINO“ VO FARBE AMARONE VYTVÁRA V INTERIÉRI DECENTNÚ ATMOSFÉRU, CHARAKTERISTICKÚ SEBAVEDOMOU JEMNOSŤOU.



¹ K dispozícii ako doplnková výbava.
* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voliteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.

MAJSTROVSKÉ DIELO ELEGANCIE A NADČASOVOSTI.

ČIERNY KLAVÍRNY LAK V KOMBINÁCIÍ S BIELOU SMOKE WHITE

Moderna nikdy nevyzerala luxusnejšie: BMW Individual kožené čalúnenie „Merino“ v bielej farbe Smoke White^{1,*} s prepracovaným opleteným lemovaním v čiernej farbe s rozšírením prešivaním vytvára exkluzívnu atmosféru a priťahuje pozornosť. Interiérové lišty tvoria jasný kontrast: BMW Individual čierny klavírny lak¹, ktorý predstavuje luxusný prvok v modernom poňatí – prostredie, v ktorom je každá cesta ešte príjemnejšia.



BMW INDIVIDUAL INTERIÉROVÉ LIŠTY V ČIERNOM KLAVÍRNYM LAKU SÚ VYTVORENÉ Z VIACERÝCH VRSTIEV ČIERNEHO DREVA TULIPÁNOVNÍKA, KTORÉ JE LEŠTENÉ AŽ POKÝM SA NEDOSIAHNE CHARAKTERISTICKÝ, HLBOKO LESKLÝ EFEKT.



BMW INDIVIDUAL KOŽENÉ ČALÚNENIE „MERINO“ VO FARBE SMOKE WHITE VYZERÁ NADČASOVO, ŽIARIVO A ČISTO. ZAUJME EXTREMNE JEMNOU KOŽOU A PRECÍZNYM REMESELNÝM SPRACOVANÍM.



NAJOSOBNEJŠÍ SPÔSOB VYJADRENIA ŠTÝLU.

INTERIÉROVÝ FAREBNÝ SVET

Exkluzívna koža Nappa vo farbe Cognac kombinovaná s trnavými drevenými interiérovými lištami American Oak s kovovou vložkou alebo iná výnimočná kombinácia – harmonická súhra farieb a materiálov v interiéri bude vašim spoločníkom na všetkých cestách.

■ ŠTANDARDNÁ VÝBAVA □ DOPLNKOVÁ VÝBAVA

KOŽA



■ Koža „Dakota“ LCCY Canberra Beige, farba interiéru Canberra Beige.



■ Koža Dakota LCDQ Canberra Beige, farba interiéru Canberra Beige/Dark Coffee



■ Koža Dakota LCEW Ivory White, farba interiéru Black



■ Koža Dakota LCMY Mocha, farba interiéru Black



■ Koža „Dakota“ LCRI Cognac, čierna farba interiéru



■ Koža Dakota LCSW Black, farba interiéru Black



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NACY Canberra Beige, farba interiéru Canberra Beige^{1,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NADQ Canberra Beige, farba interiéru Canberra Beige/Dark Coffee^{1,*}



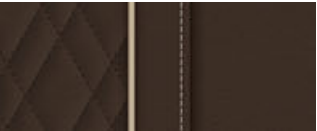
□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NAEW Ivory White, farba interiéru Black^{1,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NAFZ Zagora Beige, farba interiéru Black^{1,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NAMI Black, M lemovanie^{2,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NAMY Mocha, farba interiéru Black^{1,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NARI Cognac, farba interiéru Black^{1,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom NASW Black, farba interiéru Black^{1,*}



□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom a prešivaním NIMMY Mocha, farba interiéru Black^{1,*}

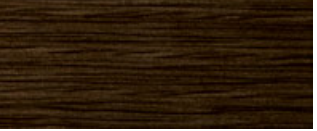


□ Exkluzívna koža Nappa s rozšíreným rozsahom a prešivaním NMRI Cognac, farba interiéru Black^{3,*}

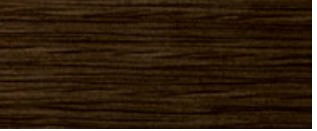
Vezmite, prosím, na vedomie, že aj pri bežnom používaní môžu po určitom čase vzniknúť na čalúnení neodstrániteľné nečistoty. Tie môžu byť spôsobené predovšetkým oblečením, ktoré púšťa farbu.

Vezmite, prosím, na vedomie, že farba interiéru závisí od zvolenej farby koženého čalúnenia.

INTERIÉROVÉ LIŠTY



■ Drevené interiérové lišty Fineline vysokolesklé s hliníkom*



■ Drevené interiérové lišty Fineline vysokolesklé



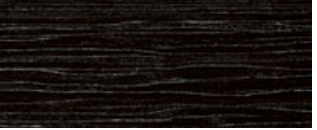
□ Drevené interiérové lišty Poplar Grain Grey^{1,4}



□ Drevené interiérové lišty Ash Grain Chestnut s drevenou intarziou



□ Drevené interiérové lišty American Oak Dark s kovovou intarziou*

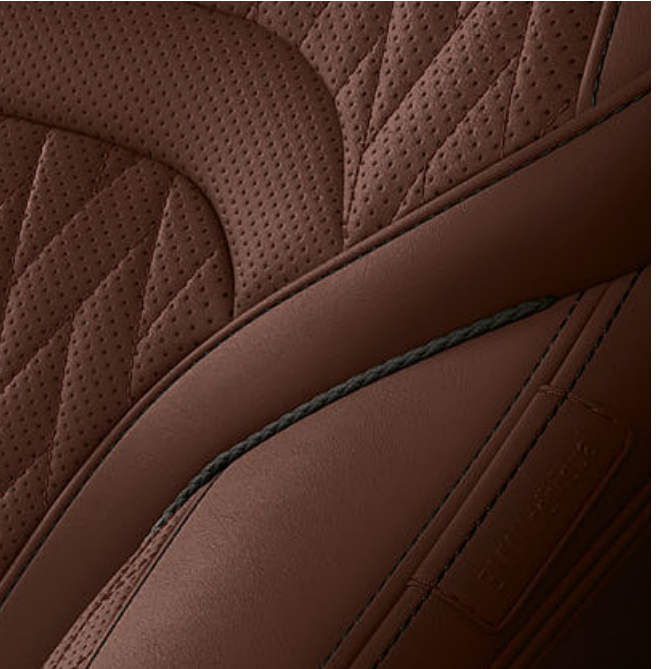


□ Drevené interiérové lišty Fineline Black s metalickým efektom, vysokolesklé^{1,4,*}



□ Drevené interiérové lišty Poplar Grain Grey metalické vysokolesklé^{4,*}

BMW INDIVIDUAL KOŽA



□ BMW Individual celokožené čalúnenie Merino, ZBF2 Amarone*



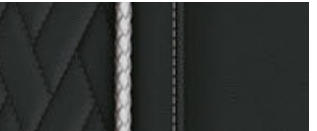
□ BMW Individual celokožené čalúnenie Merino ZBFQ Fiona Red*



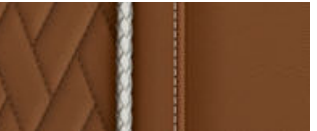
□ BMW Individual celokožené čalúnenie Merino ZBFU Smoke White*



□ BMW Individual celokožené čalúnenie Merino ZBKS Cashmere Beige*

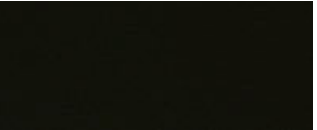


□ BMW Individual celokožené čalúnenie Merino ZBSW Black*

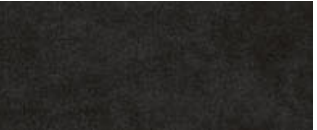


□ BMW Individual celokožené čalúnenie Merino ZBTQ Tartufo*

BMW INDIVIDUAL STROP



□ BMW Individual strop 775 Anthracite^{4,*}



□ BMW Individual strop 776 Alcantara Anthracite^{1,*}



□ BMW Individual strop XD5 Alcantara Tartufo*



□ BMW Individual strop XD5 Alcantara Smoke White*



□ BMW Individual strop XD5 Alcantara Oyster*

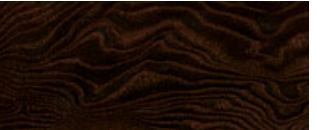
BMW INDIVIDUAL INTERIÉROVÉ LIŠTY



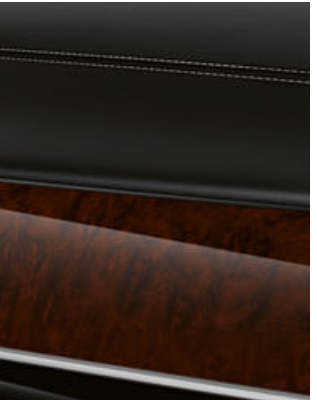
□ BMW Individual interiérové lišty Piano Finish Black



□ BMW Individual drevené interiérové lišty Eucalyptus Straight-grained Smoke Brown, vysokolesklé



□ BMW Individual drevené interiérové lišty Ash Grain Black Red, vysokolesklé



¹ Štandard pre M760Li xDrive.
² K dispozícii výlučne v kombinácii s balíkom M Sport a pre M760Li xDrive.
³ Rozšírené povrchy s prešivaním (laktová opierka na dverách, povrchy sedacej časti sedadla, stredová konzola)
⁴ K dispozícii ako štandardná výbava v kombinácii s balíkom M Sport.

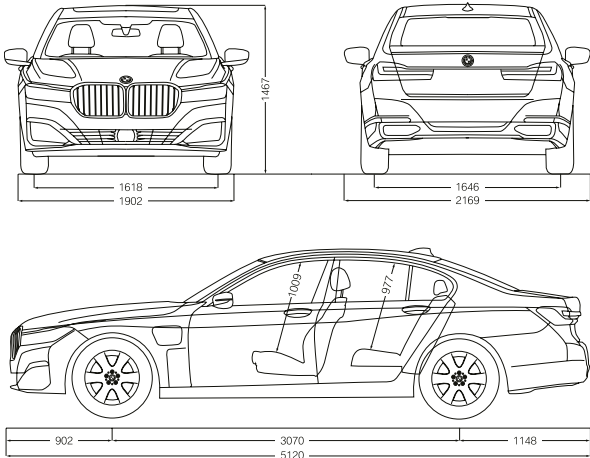
* Dostupnosť niektorých prvkov výbavy a funkcií závisí od variantov motora alebo ďalších doplnkov. Dostupnosť na danom trhu a dostupnosť produkcie sa môže líšiť. Podrobné informácie o podmienkach, štandardnom a voľiteľnom vybavení, nájdete na www.bmw.sk alebo u vášho BMW partnera.

TECHNICKÉ ÚDAJE.

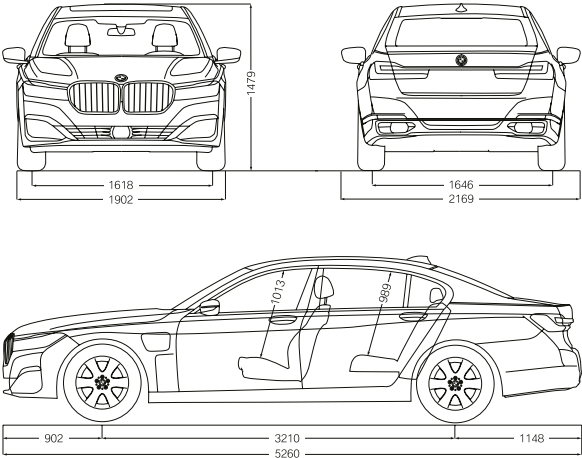
		740i Li 740Li xDrive	750i Li xDrive	M760Li xDrive	730d Ld 730d Ld xDrive	740d Ld xDrive	750d Ld xDrive	745e Le 745Le xDrive
Hmotnosť								
Pohotovostná hmotnosť EU (xDrive) ¹	kg	1835 1880 (1935)	(2040) (2075)	(2295)	1900 1945 (1955) (2005)	(1990) (2025)	(2035) (2075)	2070 2110 (2160)
Celková hmotnosť (xDrive)	kg	2445 2500 (2555)	(2640) (2675)	(2840)	2510 2560 (2560) (2625)	(2605) (2645)	(2640) (2690)	2655 2670 (2705)
Užitočná hmotnosť (xDrive)	kg	685 695 (695)	(675) (675)	(620)	685 690 (680) (695)	(690) (695)	(680) (690)	660 635 (620)
Pripustná hmotnosť prívesu, nebrzdeného (xDrive) ²	kg	750 750 (750)	(750) (750)	–	750 750 (750) (750)	(750) (750)	(750) (750)	– – (–)
Pripustná hmotnosť brzdeného prívesu, max. 12% stúpanie ² /max. 8% stúpanie (xDrive) ²	kg	2100/2100 [2100/2100] [(2300/2300)]	2300/2300 2300/2300	–	2100/2100 2100/2100 (2100/2100) (2100/2100)	2300/2300 2300/2300	(2300 / 2300) (2300 / 2300)	– – (–)
Objem batožinového priestoru	l	515	515	515	515	515	515	420
Motor BMW TwinPower Turbo³								
Valce/ventily		6/4	8/4	12/4	6/4	6/4	6/4	6/4
Zdvihový objem	cm ³	2998	4395	6592	2993	2993	2993	2998
Max. výkon / pri otáčkach	kW (kJ/1/ min	250 (340)/ 5500–6500	390 (530)/ 5500–6000	430 (585)/ 5250–5750	195 (265)/4000	235 (320)/4400	294 (400)/4400	210 (286)/ 5000–6000
Max. krútiaci moment / pri otáčkach	Nm/1/ min	450/1500–5200	750/1800–4600	850/1600–4500	620/2000–2500	680/1750–2250	760/2000–3000	450/1500–3500
Motor eDrive								
Max. výkon	kW (k)	–	–	–	–	–	–	83 (113)
Max. krútiaci moment	Nm	–	–	–	–	–	–	265
Systémový výkon	kW (k)	–	–	–	–	–	–	290 (394) ⁷
Systémový krútiaci moment	Nm	–	–	–	–	–	–	600 ⁸
Lítium–iónová vysokonapäťová batéria								
Typ batérie / netto kapacita	kWh	–	–	–	–	–	–	Li-ion/10,8
Elektrický dojazd (EAER) ^{4, 10}	km	–	–	–	–	–	–	[45–50]
Elektrický dojazd (EAER) Long (xDrive) ^{4, 9}	km							[45–50] (41–45)
Dojazd na čisto elektrický pohon v meste [EAER city] ^{4, 9}	km							[47–50]
Dojazd na čisto elektrický pohon v meste [EAER city] Long (xDrive) ^{4, 9}	km							[47–50] (42–48)
Čas nabíjania (0–80%) / (0–100%)	h	–	–	–	–	–	–	3/6
Prevodovka a pohon								
Usporiadanie pohonu (xDrive)		zadné kolesá (všetky štyri kolesá)	(všetky štyri kolesá)	(všetky štyri kolesá)	zadné kolesá (všetky štyri kolesá)	(všetky štyri kolesá)	(všetky štyri kolesá)	zadné kolesá (všetky štyri kolesá)
Štandardná prevodovka (xDrive)		8-stupňová Steptronic (8-stupňová Steptronic)	(8-stupňová Steptronic)	(8-stupňová Steptronic Sport)	8-stupňová Steptronic (8-stupňová Steptronic)	(8-stupňová Steptronic)	(8-stupňová Steptronic)	8-stupňová Steptronic (8-stupňová Steptronic)
Jazdné výkony								
Max. rýchlosť (xDrive)	km/h	250 ⁶ 250 ⁶ (250) ⁶	(250) ⁶ (250) ⁶	(250) ⁶	250 ⁶ 250 ⁶ (250) ⁶ (250) ⁶	(250) ⁶ (250) ⁶	(250) ⁶ (250) ⁶	250 ⁶ 250 ⁶ (250) ⁶
Elektrická max. rýchlosť (xDrive)	km/h	–	–	–	–	–	–	140 ⁶ 140 ⁶ (140) ⁶
Zrýchlenie 0–100 km/h (xDrive)	s	5,5 5,6 (5,1)	(4,0) (4,1)	(3,8)	6,1 6,2 (5,8) (5,9)	(5,3) (5,4)	(4,6) (4,7)	5,2 5,3 (5,1)

		740i Li 740Li xDrive	750i Li xDrive	M760Li xDrive	730d Ld 730d Ld xDrive	740d Ld xDrive	750d Ld xDrive	745e Le 745Le xDrive
Spotreba^{3, 5}								
Nízka rýchlosť – režim mesta (xDrive)	l/100 km	12,0–12,9	(17,7–18,3)	–	8,4–8,9 (8,8–9,2)	(8,5–9,4)	(9,3–9,4)	–
Nízka rýchlosť – režim mesta (xDrive) Long	l/100 km	12,0–13,3 (12,7–13,8)	(17,1–17,3)	21,6–23,7	8,2–9,8 (8,8–9,2)	(8,9–9,6)	(9,7–9,7)	–
Stredná rýchlosť – mesto + dochádzanie (xDrive)	l/100 km	8,1–9,1	(10,6–11,3)	–	6,5–7,2/ (7,1–7,7)	(7,1–7,9)	(7,4–8,1)	–
Stredná rýchlosť – mesto + dochádzanie (xDrive) Long	l/100 km	8,3–9,3 (8,9–10,0)	(10,7–11,5)	(13,7–14,4)	6,5–7,4 (7,1–7,9)	(7,0–8,0)	(7,5–8,1)	–
Vysoká rýchlosť – mimo mesta (xDrive)	l/100 km	6,8–7,8	(8,8–9,2)	–	5,2–6,1 (5,7–6,5)	(6,0–6,6)	(6,3–6,8)	–
Vysoká rýchlosť – mimo mesta (xDrive) Long	l/100 km	7,0–7,9 (7,6–8,5)	(8,9–9,4)	11,2–11,7	5,3–6,1 (5,8–6,5)	(6,0–6,7)	(6,3–7,0)	–
Extra vysoká rýchlosť - diaľnica (xDrive)	l/100 km	7,5–8,7	(9,4–10,0)	–	5,8–6,7 (6,2–7,1)	(6,5–7,2)	(6,8–7,3)	–
Extra vysoká rýchlosť - diaľnica (xDrive) Long	l/100 km	7,6–8,8 (8,1–9,3)	(9,6–10,2)	11,1–11,8	6,0–6,8 (6,2–7,1)	(6,4–7,0)	(6,8–7,4)	–
Kombinovaná (PHEV vážená)	l/100 km	8,0–9,1	(10,6–11,1)	–	6,1–6,9 (6,6–7,3)	(6,7–7,4)	(7,1–7,6)	2,0–2,3
Kombinovaná (PHEV vážená) Long	l/100 km	8,1–9,2 (8,7–9,8)	(10,6–11,1)	13,1–13,9	6,2–7,0 (6,6–7,4)	(6,8–7,5)	(7,2–7,7)	(1,9–2,4) 2,3–2,8
Emisná norma (typový certifikát) (xDrive)		EU6d-temp EU6d-temp (EU6d-temp)	(EU6d-temp) (EU6d-temp)	(EU6d-temp)	EU6d-temp EU6d-temp (EU6d-temp) (EU6d-temp)	(EU6d-temp) (EU6d-temp)	(EU6d-temp) (EU6d-temp)	EU6d-temp EU6d-temp (EU6d-temp)
Kombinované emisie CO ₂ (PHEV vážená) (xDrive)	g/km	183–207	(241–253)		160–181 (172–191)	(177–195)	(185–199)	45–53
Kombinované emisie CO ₂ (PHEV vážená) (xDrive) Long	g/km	185–210 (199–223)	(241–254)	299–316	161–183 (173–193)	(177–195)	(187–202)	44–54 (53–63)
Spotreba energie (ECAC vážená) (xDrive) ¹⁰	kWh/ 100 km	–	–	–	–	–	–	16,2–18,1
Spotreba energie (ECAC vážená) (xDrive) Long ¹⁰	kWh/ 100 km	–	–	–	–	–	–	17,5–18,3 (18,0–19,2)
Objem nádrže na palivo, cca.	l	78	78	78	78	78	78	46
Kolesá								
Rozmer pneumatik		225/60 R17 99Y	245/45 R19 102Y	245/40 ZR20 99Y// 275/35 ZR20 102Y	225/60 R17 99Y	245/50 R18 100Y	245/50 R18 100Y	245/50 R18 100Y
Rozmer diskov kolies		7,5 J x 17	8,5 J x 19	8,5 J x 20 // 10 J x 20	7,5 J x 17	8 J x 18	8 J x 18	8 J x 18
Materiál diskov kolies		ľahká zliatina	ľahká zliatina	ľahká zliatina	ľahká zliatina	ľahká zliatina	ľahká zliatina	ľahká zliatina

BMW RADU 7 SEDAN



BMW RADU 7 SEDAN PREDĹŽENÁ VERZIA



¹ Pohotovostná hmotnosť platí pre vozidlo so štandardnou výbavou a nezahŕňa žiadnu doplnkovú výbavu. Uvedená hodnota zahŕňa 90 % objemu nádrže, 68 kg na vodiča a 7 kg na batožinu. Doplnková výbava môže ovplyvniť hmotnosť vozidla a v prípade, že má vplyv na jeho aerodynamiku, tak môže ovplyvniť aj maximálnu rýchlosť.

² Celková hmotnosť privesného vozidla nesmie prekročiť maximálnu prípustnú hmotnosť prívesu, vrátane maximálneho prípustného zvislého zataženia háku ťažného zariadenia.

³ Údaje o jazdných výkonoch, spotrebe a emisiách benzínových motorov platia pri použití paliva RON 98. Hodnoty spotreby paliva platia pre vozidlá využívajúce referenčné palivá v súlade s EU normou 2007/715. Povoľené sú aj palivá s oktanovým číslom od RON 91 a s vyšším oktanovým číslom, ako aj s 10-percentným podielom etanolu (E10). BMW odporúča použitie bezolovnatého benzínu s oktanovým číslom RON 95.

⁴ Dojazd závisí od množstva faktorov. Predovšetkým sú to: osobný štýl jazdy vodiča, charakter trasy, vonkajšia teplota, použitie kúrenia/klimatizácie a predklimatizácie, ako aj výbava vo vozidle.

⁵ Hodnoty spotreby paliva, emisií CO₂, spotreby elektrickej energie a zobrazené rozsahy sú stanovené podľa európskeho nariadenia (EC) 715/2007 v znení uplatniteľnom v čase typového schválenia. Namerané hodnoty sú na základe cyklu WLTP podľa smernice (EC) 1151/2017 a môžu sa líšiť v závislosti od zvolenej výbavy. Uvedený rozsah hodnôt zohľadňuje rôzne konfigurácie zvoleného modelu a nie je súčasťou akejkoľvek ponuky, je určený výlučne na porovnanie.

⁶ Elektronicky limitovaná.

⁷ V režime Sport.

⁸ V režime Launch Control.

⁹ EAER (ekvivalent dojazdu na čisto elektrický pohon).

¹⁰ ECAC (spotreba elektrickej energie, ktorá znižuje stav nabitia).



BMW 750Li xDrive S VONKAJŠÍM DIZAJNOM PURE EXCELLENCE:

8-valsový benzínový motor BMW TwinPower Turbo, 390 kW (530 k), 20" disky kolies z ľahkej zliatiny Multi-spoke 777 Bicolour so zmiešanými pneumatikami, metalická farba karosérie Bernina Grey s jantárovým efektom, komfortné sedadlá čalúnené exkluzívnou kožou „Nappa“ s rozšíreným rozsahom/prešivaním vo farbe Cognac, tmavé drevené interiérové lišty American Oak s kovovou vložkou.

BMW 745e S BALÍKOM M SPORT:

BMW TwinPower Turbo 6-valsový benzínový motor a elektromotor (plug-in hybrid), 290 kW (394 k) v režime Sport, balik M Sport, 20" M disky kolies z ľahkej zliatiny Star-spoke style 817 M so zmiešanými pneumatikami, metalická farba karosérie Mineral White, lesklé BMW Individual Shadow Line s rozšíreným obsahom, komfortné sedadlá čalúnené exkluzívnou kožou „Nappa“ s rozšíreným rozsahom v čiernej farbe s M lemovaním, drevené interiérové lišty „Fineline“ čierne s kovovým efektom, vysoko lesklé.

Modely v tomto katalógu zobrazujú vozidlá v špecifikácii (štandardná výbava, doplnková výbava, konfigurácie výbavy), v ktorej ich vyrába BMW AG pre trh v Nemecku. Zmeny oproti štandardnej výbave, doplnkovej výbave a dostupným možnostiam konfigurácii, popísaným v tejto brožúre, sa môžu vyskytnúť po 18.03.2019, po redakčnej uzávierke tejto brožúry, alebo na základe špecifických požiadaviek jednotlivých trhov. Podrobnejšie informácie vám poskytne váš miestny BMW Partner. Zmeny dizajnu, konštrukcie a výbavy sú vyhradené.

© BMW AG, Mníchov, Nemecko. Reprodukcia časti alebo celku je povolená iba s písomným súhlasom BMW AG, Mníchov. 411 007 239 98 2 2019 CB. Vytlačené v Nemecku, 2019.

